

New Publications in Western Languages

Joachim Kurtz

Books

Jorge M. dos Santos Alves, Jurgis S. A. Elisonas *et al.*, 2001. *Portugal e a China: conferencias nos encontros de historia Luso-Chinesa* (Portugal and China: papers from the symposium on Portuguese-Chinese history), Lisbon: Fundacao Oriente.

Giulio Andreotti, 2001. *Un gesuita in Cina (1552–1610): Matteo Ricci dall'Italia a Pechino* (A Jesuit in China [1552–1610]: Matteo Ricci from Italy to Beijing), Milan: Rizzoli.

Robert Bickers and Christian Henriot (eds.), 2000. *New Frontiers: Imperialism's New Communities in East Asia, 1842–1953*, Manchester: Manchester University Press.

Kjeld E. Brødsgaard and Mads Kirkebæk (eds.), 2001. *China and Denmark: Relations Since 1674*, Copenhagen: Nordic Institute of Asian Studies.

Timothy Brook and Bob Tadashi Wakabayashi (eds.), 2000. *Opium Regimes: China, Britain, and Japan, 1839–1952*, Berkeley: University of California Press.

Chen Feng, 2001. *Die Entdeckung des Westens: Chinas erste Botschafter in Europa 1866–1894* (The discovery of the West: China's first ambassadors in Europe), Frankfurt: Fischer Taschenbuch.

George B. Clark, 2001. *Treading Softly: U.S. Marines in China, 1819–1949*, London: Praeger.

Isabelle Deron, 2002. *La Preuve par la Chine. La 'Description' de J.-B. Du Halde, Jésuite, 1735* (China as proof. The Jesuit J.-B. Du Halde's *Description* of 1735), Paris: Editions de l'EHESS.

Bruce A. Elleman, 2001. *Modern Chinese Warfare, 1795–1989*, London: Routledge.

Joseph W. Esherick (ed.), 2000. *Remaking the Chinese City: Modernity and National Identity, 1900–1950*, Honolulu: University of Hawaii Press.

Valery M. Garrett, 2002. *Heaven is High, the Emperor Far Away: Merchants and Mandarins in Old Canton*, Oxford: Oxford University Press.

David B. Honey, 2001. *Incense at the Altar: Pioneering Sinologists and the Development of Classical Chinese Philology*, New Haven: The American Oriental Society.

David Martin Jones, 2001. *The Image of China in Western Social and Political Thought*, New York: Palgrave.

- Rebecca E. Karl, 2002. *Staging the World: Chinese Nationalism at the Turn of the Twentieth Century*, Durham, NC: Duke University Press.
- Rebecca E. Karl and Peter Zarrow (eds.), 2002. *Rethinking the 1898 Reform Period: Political and Cultural Change in Late Qing China*, Cambridge, Mass.: Harvard University Asia Center.
- Elisabeth Kaske, 2002. *Bismarck's Missionäre: deutsche Militärinstruktoren in China 1884–1890* (Bismarck's missionaries: German military instructors in China), Wiesbaden: Harrassowitz.
- Kim Sangkeun, 2001. *Strange Names of God: The Missionary Translation of the Divine Name and the Chinese Responses to Matteo Ricci's Shangti in Late Ming China, 1583–1644*, Ann Arbor: University Microfilms International.
- Joseph Tse-Hei Lee, 2002. *The Bible and the Gun: Christianity in South China, 1860–1900*, New York and London: Routledge.
- Cécile Leung, 2002. *Etienne Fourmont. Oriental and Chinese Languages in Eighteenth-century France*, Leuven: Ferdinand Verbiest Foundation, Leuven University Press.
- Mechthild Leutner and Klaus Mühlhahn (eds.), 2001. *Deutsch-chinesische Beziehungen im 19. Jahrhundert: Mission und Wirtschaft in interkultureller Perspektive* (German-Chinese relations in the 19th century: Mission and economy in intercultural perspective), Münster: Lit.
- Li Tang, 2002. *A Study of the History of Nestorian Christianity in China and Its Literature in Chinese. Together with a New English Translation of the Dunhuang Nestorian Documents*, Frankfurt: Peter Lang.
- Li Wencho and Hans Poser (eds.), 2002. *Gottfried Wilhelm Leibniz: Discours sur la théologie naturelle des Chinois*, Frankfurt: Vittorio Klostermann.
- Magie des Wissens. Athanasius Kircher 1602–1680. Universalgelehrter, Sammler, Visionär* (The magic of knowledge. Athanasius Kircher: polymath, collector, visionary), Dettelbach: Röhl 2002.
- Meng Hua and Hirakawa Sukehiro (eds.), 2000. *Images of Westerners in Chinese and Japanese Literature*, Amsterdam, Atlanta: Rodopi.
- Gavin Menzies, 2001. *1421: The Year China Discovered the World*, London: Bantam.
- Gotelind Müller, 2001. *China, Kropotkin und der Anarchismus: eine Kulturbewegung im China des frühen 20. Jahrhunderts unter dem Einfluss des Westens und japanischer Vorbilder* (China, Kropotkin and anarchism: a cultural movement in early 20th-century China under the influence of the West and Japanese precursors), Wiesbaden: Harrassowitz.
- Glen Peterson, Ruth Hayhoe and Lu Yongling (eds.), 2001. *Education, Culture, and Identity in Twentieth-century China*, Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Nicolas Standaert, 2002. *Methodology in View of Contact Between Cultures: The China Case in the Seventeenth Century*, Hong Kong: Chinese University Press (CSRCS Occasional Paper 11).
- Ching Sun and Wan Wong (comps.), 2001. *Catalogue of the London Missionary Society Collection Held by the National Library of Australia*, Canberra: National Library of Australia, Asian Collections.

Claire Timmermans, 2002. *Entre Chine et Europe. Taoisme et bouddhisme chinois dans les publications jésuites de l'époque moderne (XVIe-XVIIIe siècles)* (Between China and Europe. Daoism and Buddhism in Jesuit publications, 16th to 18th century), Villeneuve d'Ascq: Diffusion Septentrion, Presses Universitaires.

Wang Guanhua, 2001. *In Search of Justice: The 1905–1906 Chinese Anti-American Boycott*, Cambridge, Mass.: Harvard University Asia Center.

Yeh Wen-hsin (ed.), 2000. *Becoming Chinese: Passages to Modernity and Beyond*, Berkeley: University of California Press.

John Russell Young, 2001. *Around the World with General Grant*, Baltimore: Johns Hopkins University Press.

Articles

Bai Limin, 2001. "Children and the Survival of China: Liang Qichao on Education Before the 1898 Reform", *Late Imperial China* 22.2, pp. 124–55.

Timothy H. Barrett, 2002. "Buddhism, Taoism and the Eighth-century Chinese Term for Christianity: A Response to Recent Work by A. Forte and Others", *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 65.3, pp. 555–60.

Jérôme Bourgon, 2002. "Uncivil Dialogue: Law and Custom did not Merge into Civil Law under the Qing", *Late Imperial China* 23.1, pp. 50–90.

Chen Zhongping, 2001. "The Origins of Chinese Chambers of Commerce in the Lower Yangzi Region", *Modern China* 27.2, pp. 155–201.

Cheng W. K., 2001. "Enlightenment and Unity: Language Reformism in Late Qing China", *Modern Asian Studies* 35.2, pp. 469–93.

Stephanie Po-yin Chung, 2002. "Surviving Economic Crises in Southeast Asia and Southern China: The History of the Eu Yan Sang Business Conglomerate in Penang, Singapore and Hong Kong", *Modern Asian Studies* 36.3, pp. 579–617.

Claudia von Collani, 2002. "Portrait of an Emperor: Joachim Bouvet's Picture of the Kangxi Emperor of 1697", *Sino-Western Cultural Relations Journal* 24, pp. 24–37.

James A. Cook, 2000. "Currents of Education and Identity: Overseas Chinese and Minnan Schools, 1912–1937", *Twentieth-Century China* 25.2, pp. 1–31.

Vijaya Deshpande, 2000. "Ophthalmic Surgery: A Chapter in the History of Sino-Indian Medical Contacts", *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 63.3, pp. 370–88.

Ad Dudink, 2002. "Tianzhu jiaoyao: The Catechism (1605) Published by M. Ricci", *Sino-Western Cultural Relations Journal* 24, pp. 38–50.

- Michele Fatica, 2000. "Francesco Saverio Wang e l'adattamento in cinese del Vecchio e Nuovo Testamento in strofe tetrastiche, 1894" (F. S. Wang and the Chinese adaptation of the Old and New Testament in quadrain verse), in: *Studi sul Vicino Oriente Antico dedicati alla memoria di Luigi Cagni*, edited by S. Graziani, Naples: Istituto Universitario Orientale, vol. 3, pp. 1493–1528.
- , 2001a. "Note sul viaggio di Pietro Guo in Italia (1859–1860)" (Notes on Pietro Guo's journey to Italy [1859–1860]), *Scritture di storia* 2, pp. 49–83.
- , 2001b. "L'Istituto Orientale di Napoli come sede di scambio culturale tra Italia e Cina nei secoli XVIII e XIX" (The Oriental Institute in Naples and cultural exchange between Italy and China in the 18th and 19th centuries), *Scritture di storia* 2, pp. 83–121.
- Vincent Goossaert, 2002. "Starved of Resources: Clerical Hunger and Enclosures in Nineteenth-Century China", *Harvard Journal of Asiatic Studies* 62.1, pp. 77–134.
- Patrick Hanan, 2001. "A Study in Acculturation: The First Novels Translated into Chinese", *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews* 23, pp. 55–88.
- Peter Hardie, 2000. "Fouquet's List of Kangxi Glass", *Journal of Glass Studies* 42, pp. 167–69.
- Jeff Hornbrook, 2001. "Local Elites and Mechanized Mining in China: The Case of the Wen Lineage in Pingxiang County, Jiangxi", *Modern China* 27.2, pp. 202–28.
- Hu Qihua, 2001. "Wang Guowei (1877–1927) und die Sprachproblematik" (Wang Guowei and the problem of language), *Asiatische Studien* 55.4, pp. 971–78.
- Hu Ying, 2001. "Naming the First New Woman", *Nan Nü* 3.2, pp. 196–231.
- Catherine Jami, 2002. "Imperial Control and Western Learning: The Kangxi Emperor's Performance", *Late Imperial China* 23.1, pp. 28–49.
- Iso Kern, 2001. "Buddhist Perceptions of Jesus and Christianity in the Early Buddhist-Christian Controversies in China During the 17th Century", in: *Buddhist Perceptions of Jesus*, edited by Perry Schmidt-Leukel *et al.*, St. Ottilien: Eos, pp. 32–41.
- Kwan Tze-wan, 2001. "Wilhelm von Humboldt on the Chinese Language: Interpretation and Reconstruction", *Journal of Chinese Linguistics* 29.2, pp. 169–242.
- Luke S. K. Kwong, 2001. "Self and Society in Modern China: Liu E (1857–1909) and *Laoan youji*", *T'oung Pao* 87.4–5, pp. 393–455.
- Lars Laamann, 2002. "Anti-Christian Agitation as an Example of Late Imperial Anticlericalism", *Extrême-Orient, Extrême-Occident* 24, pp. 47–63.
- Li Shenwen, 2002. "Adaptation et innovation: les stratégies évangélistes des missionnaires jésuites français en Chine au XVIIe siècle" (Adaptation and innovation: French Jesuits' evangelical strategies in 17th-century China), in: *L'espace missionnaire: Lieu d'innovations et de rencontres interculturelles*, edited by Gilles Routhier and Frederic Laugrand, Paris, Sainte-Foy (Québec): Karthala, Presses de l'Université Laval, pp. 19–36.

- Jésus López-Gay, 2002. “Dimensão missionária da questão dos Ritos Chineses (Missionary dimensions of the Chinese rites question), *Oriente* (Lisbon) 3, pp. 81–90.
- Ma Debin, 2000. “Europe, China and Japan: Transfer of Silk Reeling Technology in 1860–95”, in: *Asia Pacific Dynamism, 1550–2000*, edited by A. J. H. Latham and Heita Kawakatsu. London: Routledge, pp. 70–85.
- Andrew Morris, 2000. “‘To Make the Four Hundred Million Move’: The Late Qing Dynasty Origins of Modern Chinese Sport and Physical Culture”, *Comparative Studies in Society and History* 42.4, pp. 876–906.
- Elena Nesterova, 2000. “The Russian Painter Anton Legasov in China. From the History of the Russian Ecclesiastic Mission in Peking”, *Monumenta Serica* 48, pp. 359–427.
- Ogyu Shigehiro, 2000. “The Construction of ‘Modern Yomeigaku’ in Meiji Japan and Its Impact in China”, *East Asian History* 20, pp. 83–120.
- Alain Peyraube, 2000. “Westernization of Chinese Grammar in the 20th Century: Myth or Reality?”, *Journal of Chinese Linguistics* 28.1 pp. 1–25.
- Isabel Pina, 2001. “The Jesuit Missions in Japan and in China: Two Distinct Realities. Cultural Adaptation and the Assimilation of Natives”, *Bulletin of Portuguese Japanese Studies* 2, pp. 59–76.
- Kenneth Pomeranz, 2000. “Rethinking the Late Imperial Chinese Economy: Development, Disaggregation and Decline, Circa 1730–1930”, *Itinerario* 24.3–4, pp. 29–74.
- Henriette Rahusen-de Bruyn Kops, 2002. “Not Such an ‘Unpromising Beginning’: The First Dutch Trade Embassy to China, 1655–1657”, *Modern Asian Studies* 36.3, pp. 535–78.
- Mary Backus Rankin, 2002. “Nationalistic Contestation and Mobilization Politics: Practice and Rhetoric of Railway-Rights Recovery at the End of the Qing”, *Modern China* 28.3, pp. 315–61.
- Christopher A. Reed, “Re/collecting the Sources: Shanghai’s *Dianshizhai Pictorial* and Its Place in Historical Memories, 1884–1949”, *Modern Chinese Literature and Culture* 12.2, pp. 44–71.
- Gaetano Ricciardolo, 2000. “Gli scritti pro e contro i missionari gesuiti negli ambienti colti cinesi della tarda epoca Ming e dell’epoca Qing in imperial China” (Writings in favor of and against Jesuit missionaries in late Ming and Qing China), *Rivista degli Studi Orientali* 74, pp. 141–57.
- Paul J. Rule, 2002. “Que ritos? Que dereitos? A coquestão dos Ritos Chineses como choque de culturas (Which rites? Whose rights? The Chinese rites controversy as a clash of cultures), *Oriente* (Lisbon) 3, pp. 96–105.
- Lilla Russell-Smith, 2000. “Hungarian Explorers in Dunhuang”, *Journal of the Royal Asiatic Society* 10.3, pp. 341–62.
- Laurent Sagart and Xu Shixuan, 2001. “History Through Loanwords: The Loan Correspondences Between Hani and Chinese”, *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 30.1, pp. 3–54.

- Elizabeth Sinn, 2002. "Emerging Media: Hong Kong and the Early Evolution of the Chinese Press", *Modern Asian Studies* 36.2, pp. 421–65.
- Michael Sievernich S. J., 2002. "Die Jesuitenmissionen in Asien (16. bis 18. Jahrhundert). Ein Überblick" (The Jesuit mission in Asia [16th to 18th century]: a survey), *Theologie und Philosophie* 77.3, pp. 389–426.
- Giovanni Stary, 2001. "Nota sul ritrovamento a San Pietroburgo di un Atlante di Matteo Ripa" (Notes on the rediscovery of an atlas by Matteo Ripa in St. Petersburg), *Scritture di storia* 2, pp. 122–26.
- Takata Tokio, 2000. "Multilingualism in Tun-huang", *Acta Asiatica* 78, pp. 49–70.
- Brij Tankha, 2000. "Reading Wei Yuan in Japan: A Strategy for Self-defence Against the West", *China Report* (Delhi) 36.1, pp. 29–42.
- Roger R. Thompson, 2000. "Military Dimensions of the 'Boxer Uprising' in Shanxi, 1898–1901", in: *Warfare in Chinese History*, edited by Hans van de Ven, Leiden: Brill, pp. 288–320.
- Natascha Vittinghoff, 2001. "Readers, Publishers and Officials in the Contest for a Public Voice and the Rise of a Modern Press in Late Qing China (1860–1880)", *T'oung Pao* 87.4–5, pp. 393–455.
- , 2002. "Unity vs. Uniformity: Liang Qichao and the Invention of a 'New Journalism' for China", *Late Imperial China* 23.1, pp. 91–143.
- Wan Ming, 2001. "La conoscenza cinese dell'Italia nel secolo XVIII (Knowledge of the Chinese language in eighteenth-century Italy)", *Scritture di storia* 2, pp. 14–48.
- Wang Di, 2000. "The Idle and the Busy: Teahouses and Public Life in Early Twentieth-century Chengdu", *Journal of Urban History* 26.4, pp. 411–37.
- John R. Watt, 2000. "Qianlong Meets Macartney: Collision of Two World Views", *Education About Asia* 5.3, pp. 6–18.
- Wong Sin-Kiong, 2001. "Die for the Boycott and the Nation: Martyrdom and the 1905 Anti-American Movement in China", *Modern Asian Studies* 35.3, pp. 565–88.
- Xiao Zhiwei, 2000. "The Opium War in the Movies: History, Politics and Propaganda", *Asian Cinema* 11.1, pp. 68–83.
- Xiong Yuezhi, 2002. "Difficulties in Comprehension and Differences in Expression: Interpreting American Democracy in the Late Qing", *Late Imperial China* 23.1, pp. 1–27.
- Erik Zürcher, 2002. "O cristianismo chinês como religião marginal: a acomodação jesuítica e o imperativo cultural" (On Chinese Christianity as a marginal religion: Jesuit accommodation as a cultural imperative), *Oriente* (Lisbon) 3, pp. 91–95.